

Ajánlataink

Наше меню

Előételek

½ adag

egész
ada
g

Закуски

Rántott camambert rizzsel
áfonyamártással
/allergének: 4, 8, 10/

840 Ft

1400 Ft

Камамбер в кляре под соусом
из брусники

Csirkesaláta
/allergének: 1, 4, 8, 10, 13/

800 Ft

1300 Ft

Салат куриный

Rántott sajt
/allergének: 4, 8, 10/

630 Ft

1050 Ft

Сыр в кляре

Rántott karfiol
/allergének: 4, 8/

540 Ft

900 Ft

Цветная капуста в кляре

Hortobágyi húsos palacsinta
/allergének: 4, 8, 10/

500 Ft

850 Ft

Блинчики с мясом по-хортобадьски

Tatárbeefsteak
/allergének: 1, 4/

1800 Ft

3000 Ft

Татарский бифштекс

Vegetáriánustál
(rántott sajt, rántott gomba, rántott karfiol,
tavaszi köret)
/allergének: 4, 8, 10/

1200 Ft

1800 Ft

Вегетарианское ассорти
(сыр, шляпки грибов, цветная уста в кляре;
гарнир весенний)

Mártások
(tartár, áfonya, inyenc, ezersziget)
/allergének: 1, 4, 6, 10/

150 Ft

Соусы
(тартар, брусничный, гурме, тысяча островов)

Levesek

egész
ada
g

Супы

Újházi tyúkhúsleves: /4, 5, 13/

550 Ft

Куриный суп «Уйхазси»

Csontleves májgaluskával /4, 5, 8, 13/

550 Ft

Бульон с печеночными клецками

Zöldségleves /5, 13/

400 Ft

Овощной суп

Magyaros gombaleves /4, 5, 8, 10, 13/

550 Ft

Венгерский грибной суп

Fokhagymakrémleves /5, 8, 10/

550 Ft

Крем-суп чесночный

Vadraguleves /4, 8, 10/

950 Ft

Суп-рагу из дичи

Csülkösbableves /4, 8, 10, 12/

850 Ft

Фасолевый суп с окорочками

Gulyásleves /4, 8/

950 Ft

Суп гуляш

Görög gyümölcsleves /4, 6, 10/

600 Ft

Греческий фруктовый суп

Készételek	egész adag	Готовые блюда
Marhapörkölt /allergének: 8, 12/	900 Ft	1500 Ft Гуляш из говядины
Sertéspörkölt /allergének: 8/	660 Ft	1100 Ft Гуляш свиной
Hortobágyi vegyespörkölt (marha-, vad-, sertéspörkölt, gomba,velő) /allergének: 8, 12/	900 Ft	1500 Ft Гуляш по-хортобадьски (говядина, дичь, свинина, грибы, шпик)
Pacal /Velős/Csülkös/Gombás/ /allergének: 8, 12/	900 Ft	1500 Ft Рубцы
Csülökszeletek Bakonyi módra /allergének: 8,10, 12//	1100 Ft	1700 Ft Ломти окорочков по-баконьски
Parasztos csülök /allergének: 8, 12//	1100 Ft	1700 Ft Свиные окорочки по-крестьянски
Csülök Pékné módra párolt káposztával, hagymás burgonyacikkével /allergének: 12/	1600 Ft	2600 Ft Свиные окорочки по рецепту пекаревой жены, с тушеной капустой и ломтями печеного картофеля с луком
Székelykáposzta /allergének: 8, 10/		850 Ft Трансильванский гуляш
Halételek	egész adag	Блюда и дичи
Pontyhalászlé /allergének: 16/	750 Ft	1250 Ft Суп из карпа
Rántott fogasfilé /allergének: 4,8,16/	900 Ft	1450 Ft Филе судака жареное
Fogasfilé spárgával csőben sütve /allergének: 4,8,10,16/	1100 Ft	1700 Ft Филе судака жареное в рукаве со спаржей
Fogas „Kárpáthy“ módra (kapos ráragu) /allergének: 1,6,15,16	1400 Ft	2300 Ft Судак по рецепту «Карпати» (с рагу из креветок и укропом)
Roston sült vöröslazacsteak görög salátával /allergének: 10,16/	-----	3000 Ft Стейк из лосося на гриле с греческим салатом
Fogasfilé tejszínes gombamártással /allergének: 8, 10,16/	1100 Ft	1700 Ft Филе судака под сливочно-грибным соусом
Haltál rántott fogasfilé, ponty Orly módra,	2500 Ft	Рыбное ассорти (жареный судак, карп а-ля Орли, паприкаш из

harcsapaprikás, rizs, galuska
/allergének: 4, 8, 10, 16/

сома, рис, клецки)

W
W
W
.
S
A
R
K
A
N

Szárnyasok

	½ adag	egész adag	
Pulykamellfilé Konyhafőnök módra (sonka, hagyma, uborka, vaj, sajt) /allergének: 4, 8, 10/	1100 Ft	1650 Ft	Индюшиная грудка по рецепту шефа (ветчина, лук, огурцы, масло, сыр)
Pulykamellfilé Bismarck módra pirított burgonyával és vajos zöldborsóval (lazac tükörtojás) /allergének: 10, 16/	1700 Ft	2800 Ft	Индюшиная грудка а-ля Бисмарк с печеным картофелем и зеленым горошком с маслом с лососем и яичницей-глазуньей)
Gordon Blue /allergének: 4, 8, 10/	1100 Ft	1650 Ft	Кордон бле
Pulykamell gazdagon töltve (császárszalonna, hagyma, gomba) /allergének: 4, 8, 10/	1100 Ft	1650 Ft	Индюшиная грудка с начинкой изобильной (бекон, лук, грибы)
Őszibarackkal töltött pulykamell /allergének: 4, 8, 10/	1100 Ft	1650 Ft	Индюшиная грудка с начинкой из персиков
Pulykamellfillé Vilmos módra (körte, füstölt sajt) /allergének: 4, 6, 8, 10/	1100 Ft	1650 Ft	Индюшиная грудка по-вильгельмовски (с грушей и копченым сыром)
Pulykaragu tejszínes gombamártással /allergének: 4, 6, 8, 10/	1000 Ft	1550 Ft	Рагу из индюшатины со сливочно- грибным соусом
Kijevi csirkemellfilé /allergének: 4, 8, 10/	1000 Ft	1550 Ft	Куриные грудки по-киевски

Görög csirkemellfilé (fetasajttal és paradicsommal töltve) /allergének: 4, 6, 8, 10/	1200 Ft	1800 Ft	Куриные грудки по-гречески (с начинкой из сыра фета и помидоров)
Fél kacsa sütve, héjas burgonyával és párolt káposztával /allergének: 6/		2500 Ft	Половина запеченной утки, с печеным картофелем в мундирах и тушеной капустой
Rántott csirkemellfilé /allergének: 4, 8/	750 Ft	1200 Ft	Куриная грудка жареная
Baconnal tűzdelt csirkemáj rántott hagymakarikákkal, rizzsel /allergének: 4/	1000 Ft	1600 Ft	Куриная печень, шпигованная беконом жареные луковые кольца, рис

Sertéshúsból készült ételek	½ adag	egész adag	Блюда из свинины
Kacsamájjal töltött sertésborda burgonyapürével /allergének: 4, 8,10/	2100 Ft	3500Ft	Свинные ребра с начинкой из гусиной печени
Csermajori töltött borda (camambert, magyaros vaj, póréhagyma, bacon, sajt) /allergének: 4, 8,10/	1200 Ft	1800 Ft	Фаршированные ребра по-чермайорски
Rábaközi töltött borda (sonka, gomba, csirkemáj) /allergének: 4, 8/	1100 Ft	1650 Ft	Свинные ребра с начинкой «Рабакези» (ветчина, грибы, куриная печень)
Erdélyi töltött borda (csülök, császárszalonna, torma, füstölt sajt) /allergének: 4, 5, 8, 10/	1100 Ft	1650 Ft	Свинные ребра с начинкой по-трансильвански (окорочки, бекон, хрен, копченый сыр)
Velős sertésborda /allergének: 4, 8,12/	1100 Ft	1650 Ft	Свинные ребра со шпиком
Gombával, sajttal töltött sertésborda /allergének: 4, 8, 10/	1100 Ft	1650 Ft	Свинные ребра с начинкой из сыра и грибов
Milánói sertésborda /allergének: 4, 8, 10/	1200 Ft	1800 Ft	Свинные ребра по-милански
Sertésborda Holstein módra Lyoni hagymával /allergének: 1, 4, 8/	1000 Ft	1550 Ft	Свинные ребра по-голландски с лионским луком
Brassói aprópecsenye pirított burgonyával /allergének: 8/	1100 Ft	1650 Ft	Жаркое «Брашшой» с печеным картофелем
Szatmári töltött borda (aszalt szilvával és sajttal töltve) /allergének: 4, 6, 8, 10/	1200 Ft	1800 Ft	Ребра по-сатмарски (с начинкой из сыра и чернослива)
Sertésborda Budapest módra /allergének: 8/	1100 Ft	1650 Ft	Свинные ребра по-будапештски
Sertésborda Óvári módra /allergének: 8, 10/	1100 Ft	1650 Ft	Свинные ребра «Овари»
Rántott sertésborda /allergének: 4, 8/	750 Ft	1200 Ft	Жареные свинные ребра
Cigánypecsenye	850 Ft	1400 Ft	Жаркое по-цыгански
Kapuvári böllérmáj /allergének: 8/	850 Ft	1400 Ft	Свиная печень по-мясничьи

Sárkánytál 1 Személyre

velős sertésborda, gombás szelet,
hansági göngyölt, vegyesköret
/allergének: 4, 8, 10, 12/

Sárkánytál 2 Személyre

Gordon Blue, vándorszelet, párizsi
csirkemell, rántott sajt, vegyesköret
/allergének: 4, 8, 10/

Tulipántál 2 személyre

pulykamellfilé gazdagon töltve (bacon,
gomba, hagyma) kijeви csirkemellfilé,
hentes szelet (sonkás, csemegeuborkás,
szalonnás ragu), ránott sajt vegyesköret
/allergének: 1, 4, 8, 10/

Gyümölcstál 2 főre

Őszibarackkal töltött pulykamellfilé,
Spanyol csirkemellfilé (sajttal és
mandarinnal töltve), pulykamellfilé
Vilmos módra (körte és füstölt sajt),
görög csirkemellfilé (paradicsommal és
feta sajttal töltve), vegyes köret
/allergének: 4, 6, 8, 10/

Erdélyi fatányéros

(bélszín, sertéskaraj, pulykamell,
kakastaréj, saláták, hasáburgonya
/allergének: 1, 6/

Rablóhús nyárson Hasáburgonya

bélszín, pulykamell ,sertéskaraj,
szalonna, paradicsom, gomba

2800 Ft Драконье блюдо на 1 персону

(свиные ребра со шпиком, шницель с
грибами, свиной рулет
«Ханшаг»,гарнир ассорти)

5500 Ft Драконье блюдо на 2 персоны

(кордон бле, «шницель путешественника»,
куриные грудки по-парижски, сыр в кляре,
гарнир ассорти))

5800 Ft Блюдо «Гюльпан» на 2 персоны

индюшиная грудка с изобильной
начинкой (бекон, грибы, лук),
куриная грудка по-киевски, ломти
по-мясничьи (рагу с ветчиной,
корнишонами и салом), запеченный
сыр, рис, картофель фри

6000 Ft Фруктово-мясное блюдо на 2 персоны

индюшиная грудка, начиненная
персиками; куриная грудка по-
испански (начиненная сыром и
мандаринами), индюшиная грудка
по-вильгельмовски (начиненная
грушей и копченым сыром), куриная
грудка по-гречески (начиненная
помидорами и сыром фета), рис,
картофель фри

2800 Ft Трансильванское жаркое на деревянном блюде

2800 Ft Жаркое на шпажках

(вырезка, индюшиная грудка, свиная
корейка, сало, помидоры, грибы)

/allergének: 1/

w
w
w
.
s
a
r
k
a
n

Marha- vad és borjú húsból készült ételek

Блюда рыбы Филе из говядины

	½ adag	egész adag	
Bélszín Kancellár módra, vegyeskörettel (bélszín, kacsamáj, sonka, gomba, sajt) /allergének: 1, 10/	2700 Ft	4500 Ft	Вырезка по-канцлерски со сборным гарниром (вырезка, гусиная печень, ветчина, грибы, сыр)
Bélszín Budapest módra (lecsó, csirkemáj, gomba, zöldborsó) /allergének: 1, 8/	2000 Ft	3300 Ft	Бифштекс по-будапештски (лечо, куриная печень, грибы, зеленый горошек)
Bélszín ErőseMBER módra (torma, sonka, sajt) /allergének: 1, 5, 10/	2000 Ft	3300 Ft	Бифштекс «Силач» (с ветчиной, хреном и сыром)
Hagymás bélszín /allergének: 1, 8/	2000 Ft	3300 Ft	Бифштекс с луком
Bélszín Palatinus módra (bélszín, kacsamáj, paradicsom, paprika) /allergének: 1/	2300 Ft	3800 Ft	Филе телятины по-палатински (филе телятины, утиная печень, помидоры, сладкий перец)
Marha vadasan zsemlyegombóccal /allergének: 1, 4, 6, 8, 10/	1350 Ft	2200 Ft	Олений хребет по-егерски с кнелями
Szarvas sült Sárkány módra petrezselymes burgonyával /allergének: 1, 4, 12/	1600 Ft	2600 Ft	Жаркое из оленины по рецепту «Дракон» с гарниром из картофеля с петрушкой
Szarvas sült Erdész módra /allergének: 1, 6, 8/	1800 Ft	3000 Ft	Оленина по-егерски

Köreték

Hasábburgonya

Steakburgonya

Burgonyakrokkett

/allergének: 4, 8/

Burgonyapüré

/allergének: 10/

Hagymás törtburgonya

Petrezselymes burgonya

Rizs

Rizi-bizi

Galuska

/allergének: 4, 8/

Párolt zöldségekötet

/allergének: 5/

Saláták

Káposztasaláta /6/

Házi vegyesaláta /6/

Almapaprika /6/

Csemege uborka /6/

Paradicsomsaláta /6/

Uborkasaláta /6/

Majonézes kukoricasaláta

/allergének: 1, 4, 6, 10/

Kis salátatál

/allergének: 6/

Nagy salátatál

/allergének: 6/

Ínyenc saláta

/allergének: 6, 10/

Fitness saláta

/allergének: 6, 10/

egész adag **Гарниры**

350 Ft Картофель фри

500 Ft Картофельный стейк

500 Ft Картофельные крокеты

350 Ft Картофельное пюре

350 Ft Картофельное пюре с луком

350 Ft Картофель соленый

350 Ft Рис

350 Ft Ризи-бизи

350 Ft Клецки

450 Ft Гарнир из тушеных овощей

egész adag **Салаты**

400 Ft Салат из капусты

400 Ft Салат ассорти по-домашнему

400 Ft Маринованный перец

400 Ft Корнишоны

600 Ft Салат из помидоров

600 Ft Салат из огурцов

500 Ft Салат кукурузный с майонезом

600 Ft Салат малый

750 Ft Салат большой

600 Ft Салат гурме

600 Ft Салат фитнес

Desszertek

Somlói galuska
/allergének: 4, 6, 8, 10/

Túrós palacsinta vaníliaöntettel
/allergének: 4, 6, 8, 10/

Alma bundában vaníliafagylalttal
/allergének: 4, 6, 8, 10/

Gesztenyepüré
/allergének: 3, 6/

Palacsinta (izes, kakaós, csokis)
/allergének: 4,6, 8,10

Fagylaltok

Banán split
(banán, vaníliafagylalt, tejszínhab)
/allergének: 6, 10/

Erdei fagylaltkehely
(vanília és eperfagylalt, gyümölcs, málnaöntet,
tejszínhab)
/allergének: 6, 10/

Madártej fagylalt málnaöntettel
/allergének: 6, 10/

Csokibomba
(csoki- és vaníliafagylalt, csokis tejszínhab)
/allergének: 6, 10/

egész adag **Сладкие блюда**

600 Ft Бисквитный десерт «Шомлои»

650 Ft Блинчики с творогом под ванильным соусом

650 Ft Яблоки в кляре с ванильным мороженым

600 Ft Каштановое пюре

300 Ft Блинчики (с вареньем, какао, околадом)

egész adag **Мороженое**

500 Ft Банановый сплит
(банан, ванильное мороженое, сливки)

600 Ft Мороженое с лесными ягодами в бокале
(ванильное и клубничное мороженое, ягоды,
малиновый сироп, сливки)

600 Ft Мороженое «птичье молоко» с малиновым соусом

600 Ft Шоколадная бомба
(шоколадное и ванильное мороженое,
шоколадные сливки)

Жó Étvágyat és Kellemes Szórakozást Kívánunk !

Желаем вам приятного аппетита и хорошего времяпрепровождения

Az ételek a köretek árát nem tartalmazzák.

Стоимость гарнира в цену блюд не включена.

Allergének

1: Mustár, 2:Szezám, 3:Szója, 4: Tojás, 5:Zeller, 6: Mesterséges édesítőszer, 7:Rák, 8: Glutén, 9: Földimogyoró, 10: Laktóz, tejtermékek, 11: Diófélék, 12: Kén-dioxid, szulfit, 13: Édesgyökér, 14: Csillagfürt, 15: Puhatestűek, 16: Hal